

**มาตรการที่มีอยู่และที่ได้วางแผนไว้
เกี่ยวกับการส่งเสริมความเสมอภาคทางเชื้อชาติ**

สำนักงานความมั่นคง

สำนักงานความมั่นคงมีหน้าที่รับผิดชอบเกี่ยวกับนโยบายที่เกี่ยวข้องกับการรักษาความปลอดภัย รวมถึงการปฏิบัติตามกฎหมายและความสงบเรียบร้อย ระบบควบคุมการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร การฟื้นฟูผู้กระทำความผิด การให้บริการดับเพลิงและกู้ภัย และงานต่อต้านยาเสพติด

หน่วยงานที่ปรึกษาและฝ่ายกฎหมาย 9 หน่วยงานของสำนักงานโครงการนำร่องและศูนย์แสดงนิทรรศการภายใต้การกำกับดูแลของสำนักงานความมั่นคงได้ให้บริการสาธารณะต่างๆ รวมถึง:-

1. ศาลพิเศษพิจารณาอุทธรณ์โต้แย้งคำตัดสินของสำนักงานทะเบียนบุคคล
2. ศาลพิเศษพิจารณาอุทธรณ์โต้แย้งคำตัดสินของกรมการตรวจคนเข้าเมือง
3. คณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์เรื่องหนังสือเดินทางของเขตปกครองพิเศษฮ่องกง
4. คณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์เรื่องการแต่งตั้งผู้ประกอบพิธีมงคลสมรส
5. สำนักงานกำกับดูแลอุตสาหกรรมบริการด้านการรักษาความปลอดภัย
6. คณะกรรมการพิจารณาโทษจำคุกระยะยาว
7. คณะกรรมการพิจารณาการปล่อยตัวผู้ต้องขังภายใต้การควบคุม
8. คณะกรรมการควบคุมดูแลผู้ต้องขังหลังได้รับการปล่อยตัว
9. ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ็อกก็คลับ

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่ได้วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเสมอภาคทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อ Ms. Jenny LEUNG (ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร (ฝ่ายบริหาร)) ผ่านช่องทางต่อไปนี้ -

หมายเลขโทรศัพท์ : 2810 3017
หมายเลขโทรสาร : 2868 5074
อีเมล : sbenq@sb.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 9th Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong

**สำนักงานความมั่นคง
พฤษภาคม 2025**

การลงทะเบียนของศาลบุคคล, ศาลตรวจคนเข้าเมือง, คณะกรรมการอุทธรณ์หนังสือเดินทาง
ปกครองพิเศษฮ่องกง คณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์เรื่องการทำงานของพลเรือน

- | | |
|--------------------------------|--|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● การลงทะเบียนของศาลบุคคล ศาลตรวจคนเข้าเมือง คณะกรรมการอุทธรณ์หนังสือเดินทางปกครองพิเศษฮ่องกง คณะกรรมการพิจารณาอุทธรณ์เรื่องการทำงานของพลเรือน จัดการกับการอุทธรณ์ที่กระทำภายใต้ระเบียบที่เกี่ยวข้อง การพิจารณาหรือการพบปะจะถูกจัดขึ้นเพื่อจัดการกับการอุทธรณ์ |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ ใช้ภาษาจีน และ/หรือ ภาษาอังกฤษในการให้บริการ● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ จัดเตรียมล่ามระหว่างการรับฟังมีข้อร้องขอ |
| การประเมินการปฏิบัติงานในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ จะตรวจสอบการให้บริการเป็นครั้งคราว และทำการปรับปรุงตามความจำเป็น● ศาล/คณะกรรมการทั้ง 4 คณะ จะรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับผู้ให้บริการที่ต้องการบริการล่ามแปลภาษาตามความสมัครใจและเป็นความลับ |

สำนักงานด้านความปลอดภัยและปกป้องอุตสาหกรรมบริการ (เอสจีเอสไอเอ)

- | | |
|--------------------------------|--|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● สำนักงานฯ จะพิจารณาและกำหนดการขอใบอนุญาตบริษัทรักษาความปลอดภัย (เอสซีแอล) ตามกฎหมายเรื่องการรักษาความปลอดภัยและบริการด้านการรักษาความปลอดภัย (เอสจีเอสไอ) (ฉบับที่ 460)● สำนักงานฯ จะทำการตรวจสอบเพื่อพิจารณาและกำหนดการขอใบอนุญาตจากผู้บัญชาการตำรวจ สำหรับการเพิกถอนหรือระงับใบอนุญาตการรักษาเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการรักษาความปลอดภัยและบริการด้านการรักษาความปลอดภัย (เอสจีเอสไอ) |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● กำหนดการขอใบอนุญาตบริษัทรักษาความปลอดภัย (เอสซีแอล) สามารถดำเนินการโดยบริษัทเท่านั้น บริการของเรามีความเป็นกลาง โดยคำนึงถึงเชื้อชาติ และดำเนินการทั้งในภาษาอังกฤษและภาษาจีน● สำนักงานฯ จะจัดเตรียมบุคคลจากหลากหลายเชื้อชาติ ด้วยบริการล่ามทางโทรศัพท์ฟรีใน 8 ภาษา ผ่านบริการล่ามและการสอบถามทางโทรศัพท์ (TELIS) ของศูนย์ความสามัคคีและยกระดับผู้อยู่อาศัยชนกลุ่มน้อย (CHEER) หากจำเป็น● ในระหว่างการสอบถาม จะมีบริการล่ามแก่ผู้ตอบแบบสอบถามที่ไม่สามารถสื่อสารเป็นภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษได้ |
| การประเมินการปฏิบัติงานในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">● สำนักงานฯ จะรวบรวมสถิติเกี่ยวกับการใช้บริการล่ามแปลภาษาโดยผู้คนที่มิใช่เชื้อชาติหลากหลาย เพื่อความเข้าใจที่ดีขึ้นเกี่ยวกับความต้องการของพวกเขาและจะทบทวนประสิทธิผลของมาตรการปัจจุบันในการช่วยเหลือพวกเขาสำหรับการบริการสาธารณะของเรา หากมีความจำเป็น |

คณะกรรมการพิจารณาโทษจำคุกระยะยาว, คณะกรรมการการปล่อยตัวภายใต้การควบคุม และ
คณะกรรมการการควบคุมหลังการปล่อยตัว

- | | |
|--------------------------------|---|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● คณะกรรมการพิจารณาโทษจำคุกระยะยาว, คณะกรรมการการปล่อยตัวภายใต้การควบคุม และคณะกรรมการการควบคุมหลังการปล่อยตัว จะปฏิบัติหน้าที่ตามกฎหมายเช่นที่กำหนดไว้ในกฎหมายเรื่องการทบทวนโทษจำคุกระยะยาว (ฉบับที่ 524) การควบคุมนักโทษหลังการปล่อยตัว (ฉบับที่ 475) และกฎหมายเกี่ยวกับนักโทษ (ปล่อยตัวภายใต้การควบคุม (ฉบับที่ 325) ตามลำดับ |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● เนื่องจากการสื่อสารส่วนใหญ่ระหว่างคณะกรรมการทั้งสามและผู้ถูกคุมขังอยู่ต้องดำเนินการผ่านกรมราชทัณฑ์ (CSD) สำนักเลขาธิการคณะกรรมการได้ทำงานอย่างใกล้ชิดกับกรมราชทัณฑ์เพื่อให้แน่ใจว่าผู้ถูกคุมขังเข้าใจในเนื้อหาของจดหมายโต้ตอบที่ออกโดยคณะกรรมการทั้งสาม นอกจากนี้ สำนักเลขาธิการคณะกรรมการที่ได้รับมอบหมายเป็นลายลักษณ์อักษรเป็นภาษาต่างประเทศในปัจจุบัน จะได้รับการแปลเป็นภาษาจีนหรือภาษาอังกฤษเพื่อการดำเนินการในลำดับต่อไป |
| การประเมินการปฏิบัติงานในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">● สำนักงานเลขาธิการคณะกรรมการจะทำงานร่วมกับกรมราชทัณฑ์เป็นครั้งคราว เพื่อประเมินประสิทธิภาพการสื่อสารของเรากับผู้ถูกคุมขัง และพิจารณาการปรับปรุงที่เป็นไปได้และนำไปปฏิบัติในการสื่อสาร |

ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ๊อกก็่คัลบ

- | | |
|--|---|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | ● ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ๊อกก็่คัลบทำหน้าที่เป็นศูนย์กลางและหน่วยงานประสานงานกลางในการจัดกิจกรรมต่อต้านยาเสพติด โดยมีการจัดนิทรรศการเชิงโต้ตอบเพื่อให้ความศึกษาและกิจกรรมต่างๆ เพื่อยกระดับการศึกษาและการประชาสัมพันธ์การป้องกันยาเสพติดในฮ่องกง |
| มาตรการที่มีอยู่ | <div>● นิทรรศการถาวร ทัวร์กลุ่มที่มีมีดคุเทศก์คอยแนะนำ และโปรแกรมการแสดงละครแบบอินเทอร์แอคทีฟที่มีทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ ตั้งแต่ปี 2024 เนื้อหานิทรรศการบางส่วนมีให้บริการในภาษา เช่น Bahasa Indonesia, ฮินดี, อูรดู, เนปาล, ไทย และตากาล็อก เพื่อเพิ่มการเข้าถึงสำหรับกลุ่มที่ไม่พูดภาษาจีนที่ DIC QR
โค้ดถูกแสดงอย่างเด่นชัดใน DIC
ซึ่งทำให้ผู้เข้าชมสามารถเข้าถึงภาษานี้ได้ทันที</div> <div>● เมื่อได้รับการร้องขอ ศูนย์ข้อมูลยาเสพติดฮ่องกงจ๊อกก็่คัลบจะจัดทัวร์ที่มีมีดคุเทศก์คอยแนะนำในบางภาษา (เช่น ภาษาอูรดู) โดยมุ่งเป้าไปที่ชนกลุ่มน้อย สื่อประชาสัมพันธ์การต่อต้านยาเสพติดบางรายการจะมีในภาษาต่างๆ ด้วย</div> |
| การประเมินงานในอนาคต | ● เราจะดำเนินมาตรการที่มีอยู่ต่อไปและประเมินการให้บริการของเราเป็นระยะๆ ตามความคิดเห็นที่ได้รับ เพื่อให้แน่ใจว่าเราเป็นกลางในเรื่องเชื้อชาติ |
| มาตรการเพิ่มเติมที่ดำเนินการ/จะดำเนินการ | ● เราวางแผนที่จะเชิญผู้ที่ผ่านการบำบัดยาเสพติดจากกลุ่มชาติพันธุ์ส่วนน้อยเข้าร่วมการถ่ายทำวิดีโอสำหรับนิทรรศการมัลติมีเดียเพื่อแบ่งปันประสบการณ์ของพวกเขาในฐานะอดีตผู้เสพยาเสพติด |